

**Achtung:** Diese Übersetzung dient lediglich als Hilfe zum Ausfüllen der französischen Bescheinigung (*Justificatif de déplacement professionnel*). Es handelt sich hierbei nicht um ein offizielles Dokument. Die Angaben müssen in der französischen Originalbescheinigung eingetragen werden.

**Haftungsausschluss:** Die vorliegenden Informationen wurden sorgfältig zusammengestellt und übersetzt. Dennoch können Irrtümer nicht ausgeschlossen werden und die rechtlichen Bestimmungen können Änderungen unterliegen.

## BESCHEINIGUNG ZU BERUFLICHEN ZWECKEN (JUSTIFICATIF DE DÉPLACEMENT PROFESSIONNEL)

In Anwendung der Verordnung Nr. 2020-1310 vom 29. Oktober 2020 zur Festlegung der allgemeinen Maßnahmen zur Bekämpfung der Covid-19-Pandemie im Rahmen des Gesundheitsnotstandes.

Ich, der\*die Unterzeichnende,

Vor- und Nachname des Arbeitgebers:

Funktion:

bescheinige, dass sich die unten genannte Person von seinem Wohnsitz zu dem Ort / den Orten der Ausübung der beruflichen Tätigkeit oder anlässlich der Ausübung seiner Tätigkeit fortbewegen muss und diese Tätigkeiten nicht verschoben oder in Form von Home-Office ausgeübt werden kann.

Name:

Vorname:

Geburtsdatum:

Geburtsort:

Anschrift des Wohnsitzes:

Art der beruflichen Tätigkeit:

Arbeitsort/-orte:

Fortbewegungsmittel:

Gültigkeitsdauer:

Name und Stempel des Arbeitgebers:

Ort:

Datum:

1. Dieses vom Arbeitgeber ausgestellte Formular reicht aus, um beruflich bedingte Fortbewegungen eines Angestellten zu bescheinigen, wenn:
  - es sich um die übliche Fahrt zwischen Wohnort und Arbeitsort oder die Fahrt zwischen den verschiedenen Arbeitsorten handelt und diese Fahrten zur Ausübung seiner beruflichen Tätigkeiten unbedingt notwendig sind.
  - es sich um beruflich veranlasste Fahrten handelt und diese nicht auf Antrag des Arbeitgebers hätten verschoben werden können. Der Arbeitnehmer muss daher nicht zusätzlich eine Ausgangsbescheinigung (*justificatif de déplacement dérogatoire*) mit sich führen. Für Personen, die nicht in einem Angestelltenverhältnis beschäftigt sind, kann die vorliegende Bescheinigung nicht ausgestellt werden, weshalb diese Personen eine Ausgangsbescheinigung (*justificatif de déplacement dérogatoire*) mit sich führen und das erste Feld ankreuzen müssen.
2. Geben Sie alle Orte an, an denen die Tätigkeit des Arbeitnehmers ausgeübt wird, es sein denn, es handelt sich um eine Tätigkeit, bei der der Arbeitsort zuvor nicht bekannt ist (zum Beispiel Lieferungen, Aufträge auf Abruf etc.).
3. Die Gültigkeitsdauer wird vom Arbeitgeber bestimmt. Es muss daher nicht jeden Tag erneuert werden. Die Dauer der Ausstellung muss die vom Arbeitgeber eingerichtete Arbeitsorganisation (Anwesenheitsrotation zum Beispiel) sowie Urlaubs- und Ruhezeiten berücksichtigen.